

# So wurde bewertet

Das Hotel-Rating der BILANZ basiert auf vier Bewertungssäulen und deckt damit ein breites Spektrum an Quellen ab.

**A: Umfrage bei Top-Hoteliers.** Die Ergebnisse basieren auf der im Frühjahr 2012 schriftlich durchgeführten BILANZ-Umfrage bei 114 führenden Schweizer Hoteliers. Diese wurden gebeten, Ranglisten ihrer zehn persönlichen Hotelfavoriten in vier Kategorien aufzustellen. Bei der Benotung der Hotels waren die Anzahl der Nennungen und der Wertungsdurchschnitt ausschlaggebend.

**B: BILANZ-Hoteltests.** Die Resultate basieren auf mehr als 400 Hotelbesuchen in den vergangenen 18 Monaten. Die Hotels wurden nach je 20 infrastrukturellen Kriterien (Spa-Einrichtungen, Zimmerkomfort, aktuelle Investitionen usw.) und weichen Kriterien (Servicekultur, Detailpflege, Innovationskraft usw.) bewertet.

**C: Aktuelle Wertungen der Fachguides.** BILANZ rechnet die Einstufungen von relevanten Reise- und Gastro-Publikationen in ein einheitliches Notensystem um. Zur Eruierung der weltbesten Hotels ermittelt BILANZ den Durchschnitt der Ratings in international einschlägigen Publikationen.

**D: Erfahrungen der Reiseprofis und Tagungsveranstalter.** Die Ergebnisse basieren auf der im Mai 2012 von BILANZ durchgeführten Befragung von 80 Hotelkennern, Reiseprofis und Tagungsveranstaltern. Ausschlaggebend war dabei einerseits die Empfehlungshäufigkeit, andererseits die Beurteilung von acht qualitativen Kriterien.

## Concierge des Jahres

**Sylvie Gonin, «Beau-Rivage Palace», Lausanne.** Sylvie Gonin hat Klasse, Eleganz, Witz. Doch das Interessanteste ist, dass sie alles weiss und nichts sagt. Denn in fünfzehn Jahren als Concierge der Reichen und Erfolgreichen könnte man ganze Bücher schreiben. Zum Glück gibt es noch Menschen wie Gonin, die wissen, wie wertvoll Verschwiegenheit ist.



Mit hohem persönlichem Einsatz sorgt sie für die diskrete Erfüllung jedes Spezialwunsches, solange er legal und moralisch vertretbar ist.

## Hotelkoch des Jahres

**Bernd Schützelhofer, «Grand Hotel Kronenhof», Pontresina.** Rund tausend Teller verlassen Tag für Tag die Küche für das Gourmetlokal Kronenstübli und das Grand Restaurant. Jenseits aller Trendhascherei und Regionalitätseuphorie verbindet Bernd Schützelhofer die grosse Klassik mit frischer Moderne zu einem richtungweisenden Gesamtkonzept. Trotz



grossem Talent kommt der Vorarlberger Virtuose ohne divenhaftes Gehabe aus. Mit weniger, als stets sein Bestes zu geben, gibt sich Schützelhofer nicht zufrieden.

## Maitre d'hôtel des Jahres

**Guido Livrini, «Castello del Sole», Ascona.** Oft ist für die heutige «Zapp-Generation» das Aufsteigen weniger schwierig als das Halten des Erreichten. Die Leistung von Guido Livrini besteht unter anderem in der Konstanz, mit der er seit mittlerweile 27 Jahren das Serviceteam im Halbpensionsrestaurant des «Castello del Sole» führt. Stets gut gelaunt



und ohne Formschwankungen pflegt der Maitre alter Schule die perfekte Balance zwischen höchster Aufmerksamkeit und gebotener Zurückhaltung.



### Bestes Stadthotel der Welt: Bel-Air, Los Angeles

Das filmreife kalifornische Landmark-Hotel bietet allen eine Heimat: denen, die alles erreichen wollen. Und denen, die alles hinter sich lassen. Heute ist es besser als je zuvor.



Fotos: PR (4), Christian Aeberhard

► Angeles. Wenige Minuten und doch Welten vom Rodeo Drive entfernt, blieb bei der Verjüngungskur die Hollywood-Aura im Stil des grossen Gatsby bewahrt. Unverändert sind die südkalifornische Bungalow-Architektur im Dreissiger-Jahre-Look, der Schwanenteich und der ovale Pool, der dschungelartige Garten mit ungezählten lauschigen Ecken. Neu hinzu kamen die selbstbewusst moderne Lobby, das von Wolfgang Puck bekochte Restaurant und das La Prairie Spa. Das Innendesign stellt auf feinsinnige Art botanische Bezüge zum umgebenden Grün her, selbst die kleinsten der 103 Zimmer und Suiten sind Augenweiden. Fucking beautiful, wie das im L.A.-Jargon heisst.

**Grandhotel-Magie von heute.** Vor hundert Jahren genauso wie heute ist London die Stadt, die Hotelschaffende mehr als andere Metropolen zu Höchstleistungen animiert. Kein Zufall also, dass es zehn stilbildende Hotels an der Themse in die aktuelle Top-100-Liste geschafft haben, darunter **The Savoy** (7), das **Claridge's** (20), **The Connaught** (24), das **Mandarin Oriental Hyde Park** (28), **Brown's Hotel** (30) und das **St. Pancras Renaissance** (93). Mit einem imposanten Comeback katapultierte sich das **Corinthia Hotel London** aus dem Nichts auf Rang 4.

Besser als jemals zuvor ist **The Mark** (5) an Manhattans Upper East Side: ►

## Die besten Ferienhotels der Schweiz

Das «Castello del Sole» erobert nach drei Jahren die Spitzenposition bei den Schweizer Ferienhotels zurück. Auch das «Eden Roc» in Ascona holt auf.

Rang		Hotel Ort	Bewertungssäule*				Note ø
2012	2011		A	B	C	D	
1	3	Castello del Sole Ascona	01	02	04	01	2,00
2	2	Gstaad Palace Gstaad	03	01	02	05	2,75
3	5	Eden Roc Ascona	04	04	07	02	4,25
4	1	Riffelalp Resort Zermatt	08	03	06	04	5,25
5	6	Grand Resort Bad Ragaz Bad Ragaz	02	12	01	09	6,00
6	4	Suvretta House St. Moritz	05	10	03	11	7,25
7	7	Giardino Ascona	12	07	09	03	7,75
8	8	Grand Hotel Kronenhof Pontresina	06	08	11	07	8,00
9	11	Kulm Hotel St. Moritz St. Moritz	07	09	10	10	9,00
10	10	Park Hotel Weggis Weggis	11	11	12	08	10,50
11	14	Le Vieux Manoir Murten-Meyriez	13	06	18	06	10,75
12	12	Tschuggen Grand Hotel Arosa	09	14	08	13	11,00
13	9	Badrutt's Palace St. Moritz	07	18	05	15	11,25
14	13	Paradies Ftan	10	05	13	20	12,00
15	NEU	Ermitage Schönried ob Gstaad	16	15	15	12	14,50

## Die weltbesten Ferienhotels

Aus dem einst schrulligen «Schloss Elmau» ist ein weltweites Stilvorbild geworden. Auch weitere Durchstarter lassen ihre Gäste am Traum der Gastgeber teilhaben.

Rang		Hotel Ort	Bewertungssäule*				Note ø
2012	2011		A	B	C	D	
1	2	Schloss Elmau Spa & Cultural Hideaway Bayern	03	03	10	03	4,75
2	7	Southern Ocean Lodge Kangaroo Island / Australien	10	02	05	04	5,25
3	1	One & Only Reethi Rah Malediven	01	06	01	14	5,50
4	16	Huka Lodge Taupo/Neuseeland	16	01	02	06	6,25
5	5	Four Seasons Resort Koh Samui Thailand	02	08	08	09	6,75
6	20	Singita Game Reserves Krüger-Nationalpark/Südafrika	14	04	03	07	7,00
7	6	Amanpuri Phuket/ Thailand	04	10	04	11	7,25
8	8	La Réserve Ramatuelle Côte d'Azur	06	05	17	02	7,50
9	11	Soneva Fushi Malediven	12	11	12	01	9,00
10	22	Grand-Hôtel du Cap-Ferrat Côte d'Azur	05	16	07	10	9,50
11	12	Auberge du Soleil Napa Valley / Kalifornien	11	09	15	05	10,00
12	4	Whatley Manor Wiltshire/Südengland	07	12	20	08	11,75
13	23	North Island Seychellen	08	23	11	12	13,50
14	10	Qualia Hamilton Island / Australien	13	17	09	17	14,00
15	NEU	Alila Villas Uluwatu Bali	27	07	14	13	15,25

## Die besten Schweizer Dreisterne- und Unique-Boutique-Ferienhotels

Hochindividuelle Kleinhotels mit persönlichem Esprit und dem gewissen Etwas wie das «Giardino Lago» oder das «In Lain Hotel Cadonau» sind im Kommen.

Rang		Hotel Ort	Bewertungssäule*				Note ø
2012	2011		A	B	C	D	
1	1	Cœur des Alpes Zermatt	03	02	01	02	2,00
2	NEU	Giardino Lago Minusio	01	04	04	03	3,00
3	NEU	In Lain Hotel Cadonau Brail im Engadin	06	01	02	04	3,25
4	2	Gasthaus Krone La Punt	02	03	07	06	4,50
5	5	Schauenstein Fürstenu/Domleschg	08	05	05	09	6,75
6	NEU	Backstage Zermatt	07	08	03	11	7,25
7	NEU	Yachtsport Resort Brissago	05	14	06	05	7,50
8	NEU	Parkhotel Schöneegg Grindelwald	14	07	13	01	8,75
9	4	Wellness Hotel Rössli Weggis	04	11	14	08	9,25
10	7	Collinetta Ascona Moscia	08	06	11	14	9,75

\* A = Umfrage Top-Hoteliers; B = BILANZ-Hoteltest; C = Wertungen Fachguides; D = Umfrage Reiseprofis. Siehe «So wurde bewertet» auf Seite 88. Das vollständige Hotel-Rating mit den weiteren Rängen finden Sie unter [www.bilanz.ch](http://www.bilanz.ch)